



FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea “Alexandru Ioan Cuza” din Iași
1.2 Facultatea	Facultatea de Drept
1.3 Departamentul	Departamentul interdisciplinar Centrul de Studii Europene
1.4 Domeniul de studii	Drept
1.5 Ciclul de studii	Licență, ciclul I-----=====
1.6 Programul de studii / Calificarea	Drept

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Germană juridică II						
2.2 Titularul activităților de curs	Asist. PO. Drd. Ștefan Mihăilă						
2.3 Titularul activităților de seminar	Asist. PO. Drd. Ștefan Mihăilă						
2.4 An de studiu	I	2.5 Semestru	II	2.6 Tip de evaluare	EVP	2.7 Regimul disciplinei*	OB

* OB – Obligatoriu / OP – Opțional

3. Timpul total estimat (ore pe semestru și activități didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/laborator	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/laborator	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiu după manual, suport de curs, bibliografie și altele					14
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					4
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					8
Tutoriat					6
Examinări					1
Alte activități					0
3.7 Total ore studiu individual					33
3.8 Total ore pe semestru					75
3.9 Număr de credite					3

**4. Precondiții** (dacă este cazul)

4.1 De curriculum	
4.2 De competențe	

5. Condiții (dacă este cazul)

5.1 De desfășurare a cursului	Cunoștințe de Nivelul A1.1
5.2 De desfășurare a seminarului/ laboratorului	Posesia reader-ului (conținând fișe de seminar) pus la dispoziție de profesor.

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	C1. Deprinderi de utilizare a limbajului juridic în limba germană C2. Deprinderi specifice profesiei jurist-traducător și traducător specializat pe texte juridice C3. Deprinderi specifice profesiei de avocat în firme multinaționale C4. Deprinderea de a negocia în limba țintă C5. Deprinderi specifice profesiei de consilier juridic, capacitatea de a redacta contracte în limba țintă
Competențe transversale	CT1. Traducerea de texte juridice CT2. cunoașterea sistemelor juridice german și austriac CT3. competența de a realiza paralele cu sistemul de drept românesc

7. Obiectivele disciplinei (din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general	Înțelegerea și folosirea corectă a limbajelor uzual și juridic în limba germană
7.2 Obiectivele specifice	La finalizarea cu succes a acestei discipline, studenții vor fi capabili să: <ul style="list-style-type: none">▪ Explice sistemul de drept german▪ Descrie regulile gramaticale și de formare a cuvintelor▪ Utilizeze termenii juridici în germană▪ Analizeze texte juridice în germană▪ identifice și folosească corectă, atât oral cât și în scris, în contexte de comunicare autentică, a elementelor de vocabular și de gramatică germană;▪ înțeleagă elementele de cultură și civilizație germană, în raport cu dinamica lumii moderne;



	<ul style="list-style-type: none">▪ folosească cunoștințele de limba germană și a competențelor de comunicare dobândite, necesare pentru o mai bună integrare socio-profesională;▪ înțeleagă noțiunile de bază legate de limba și cultura germană: civilizație germană, vocabular, limbajul scris și vorbit, reguli de pronunție și de gramatică.
--	--

8. Conținut

8.1	Curs	Metode de predare	Observații (ore și referințe bibliografice)
1.	Recapitulare. Stabilirea unei întâlniri Tipuri de contracte	Expunere, prelegere, conversația, explicația, exemplificarea / prezentare powerpoint în sistem videoconferință	2 ore(RP2,RS1)
2.	Redactarea unui e-mail, prepozițiile cu cazul dativ, articolul posesiv în acuzativ	Expunere, prelegere, conversația, explicația, exemplificarea / prezentare powerpoint în sistem videoconferință	2 ore (RP1)
3.	Formularea unei invitații și răspunsul la aceasta. terminologie dreptul familiei	Expunere, prelegere, conversația, explicația, exemplificarea / prezentare powerpoint în sistem videoconferință	2 ore (RP1,RP2)
4.	Despre situația locativă, redactarea unui text descriptiv, adjectivul	Expunere, prelegere, conversația, explicația, exemplificarea / prezentare powerpoint în sistem videoconferință	2 ore (RP1)
5.	Înțelegerea unui anunț, programul zilnic, conversație telefonică	Expunere, prelegere, conversația, explicația, exemplificarea / prezentare powerpoint în sistem videoconferință	2 ore (RP1)
6.	Perfectul compus și participiul, conjuncții coordonatoare	Expunere, prelegere, conversația, explicația, exemplificarea / prezentare powerpoint în sistem videoconferință	2 ore (RP1)
7.	Pronumele personal la Dativ, cuvinte interogative, pronumele demonstrativ	Expunere, prelegere, conversația, explicația, exemplificarea / prezentare powerpoint în sistem videoconferință	2 ore (RP1)



8.	Informații despre persoană, formularea de cerințe și indicații, Imperativul	Expunere, prelegere, conversația, explicația, exemplificarea / prezentare powerpoint în sistem videoconferință	2 ore (RP1)
9.	Terminologie succesiuni. Tema La doctor, părțile corpului	Expunere, prelegere, conversația, explicația, exemplificarea / prezentare powerpoint în sistem videoconferință	2 ore (RP2,RP1)
10.	Terminologie drept penal: denumire infracțiuni. Formularea unei probleme și acordarea de sfaturi	Expunere, prelegere, conversația, explicația, exemplificarea / prezentare powerpoint în sistem videoconferință	2 ore(RS2,RP1)
11.	Terminologie drept procesual: denumirea tipurilor de instanțe. Tema în concediu / vacanță	Expunere, prelegere, conversația, explicația, exemplificarea / prezentare powerpoint în sistem videoconferință	2 ore(RP2,RP1)
12.	Formularea de propuneri și plângeri. Descrierea drumului, obiectivelor. Activități de timp liber	Expunere, prelegere, conversația, explicația, exemplificarea / prezentare powerpoint în sistem videoconferință	2 ore(RP1)
13.	Pronumele impersonale. Adverbele de timp	Expunere, prelegere, conversația, explicația, exemplificarea / prezentare powerpoint în sistem videoconferință	2 ore(RP1)
14.	Recapitulare	prezentare powerpoint, conversația, explicația, exemplificarea	2 ore(RS2,RP2,RP1)
Bibliografie Referințe bibliografice: 1. <u>Stefanie Dengler, Tanja Mayr-Sieber, Paul Rusch, Helen Schmitz, Theo Scherling, <i>Netzwerk A1.2. Deutsch als Fremdsprache</i>, Klett, 2014.</u> 2. Severineanu, Andrea Rita, <i>Manual de germană juridică</i> , Lumina Lex, București, 2004; Referințe Secundare: 3. Suport de curs germana juridica II			
8.2	Seminar / Laborator	Metode de predare	Observații (ore și referințe bibliografice)
1.	Exerciții și activități practice și de aprofundare. Suport de curs: terminologie contracte . Redactarea	conversația, explicația, exemplificarea, lucrări practice, aplicații de exerciții interactive	2 ore (RP1,2)



	unui e-mail, prepozițiile cu cazul dativ, articolul posesiv în acuzativ		
2.	Exerciții și activități practice și de aprofundare. Suport de curs: terminologie dreptul familiei. Despre situația locativă, redactarea unui text descriptiv, adjectivul	conversația, explicația, exemplificarea, lucrări practice, aplicații de exerciții interactive	2 ore (RP1,2)
3.	Exerciții și activități practice și de aprofundare. Înțelegerea unui anunț, programul zilnic, conversație telefonică, perfectul compus și participiul, conjuncții coordonatoare	conversația, explicația, exemplificarea, lucrări practice, aplicații de exerciții interactive	2 ore (RP1)
4.	Exerciții și activități practice și de aprofundare. Pronumele personal la Dativ, cuvinte interogative, pronumele demonstrativ. Informații despre persoană, formularea de cerințe și indicații, Imperativul	conversația, explicația, exemplificarea, lucrări practice, aplicații de exerciții interactive	2 ore (RP 1)
5.	Exerciții și activități practice și de aprofundare. Suport curs: terminologie succesiuni și drept penal	conversația, explicația, exemplificarea, lucrări practice, aplicații de exerciții interactive	2 ore (RS 1)
6.	Exerciții și activități practice și de aprofundare. Suport de curs: terminologie drept procesual. Formularea de propuneri și plângeri. Pronumele impersonale. Adverbele de timp	conversația, explicația, exemplificarea, lucrări practice, aplicații de exerciții interactive	2 ore(RS1)
7.	Evaluare	Examen Scris	2 ore (RP 1,2)

Bibliografie*Referințe Principale*

1. Stefanie Dengler, Tanja Mayr-Sieber, Paul Rusch, Helen Schmitz, Theo Scherling, Netzwerk A1.2. Deutsch als Fremdsprache, Klett, 2014.
2. Severineanu, Andrea Rita, *Manual de germană juridică*, Lumina Lex, București, 2004;

Referințe Secundare:

1. Suport de curs germana juridica II

**9. Coroborarea conținutului disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului**

Cursul și seminarul pregătesc studenții în vederea necesității utilizării abilităților lingvistice și de cunoaștere a limbajului juridic în cadrul meseriilor: jurist lingvist, jurist în cadrul ministerului de externe, de interne, jurist / avocat în firmă internațională, judecător la curți europene, traducător specializat pe texte juridice, angajat în firme multinaționale.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere în nota finală (%)
10.4 Curs	Insusirea limbajului uzual și juridic în limba germană	evaluare finală prin examen scris	50%
10.5 Seminar/ Laborator	Insusirea limbajului uzual și juridic în limba germană	Test: Redactarea unui e-mail pe o temă (subiect) parcursă în timpul semestrului. În cazul reevaluării sau evaluării în restanță, acest subiect va fi unul scris, reprezentând subiectul II din examenul scris.	50%
10.6 Standard minim de performanță			
Înșușirea competențelor, atingerea obiectivelor cu un procent de min. 50%			

Data completării
18.09.2023

Titular de curs
Asist. PO. Drd. Ștefan Mihăilă

Titular de seminar
Asist. PO. Drd. Ștefan Mihăilă

Data avizării în departament
25.09.2023

Director de departament
Prof. dr. Gabriela Pascariu